

## Helicópteros para el Ejército

MADRID. — Cuatro helicópteros «Medios-IH-1B», de turbina, pertenecientes a la Unidad de Helicópteros número 11 del Ejército de Tierra, a poco de llegar al helipuerto de Colmenar Viejo, donde hicieron la exhibición ante las autoridades.  
(Foto PYRESA.)



# CALMA EN GIBRALTAR

### La huelga de los obreros españoles había producido una grave crisis

### Se realizan diligencias judiciales para aclarar los hechos que provocaron el conflicto

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 12. (PYRESA).—Después de haberse reanudado el trabajo con normalidad por parte de los trabajadores españoles de Gibraltar, los ánimos se han calmado bastante en aquella ciudad, a lo cual ha contribuido también la llamada a la calma que hizo días pasados a la población gibraltareña el ministro del Gobierno de Gibraltar, señor Stegnoto. La grave crisis planteada por la huelga de los obreros españoles había producido tales trastornos en la vida de Gibraltar, que grupos de exaltados habían prometido ocasionar graves disturbios y destruir los establecimientos de los españoles si no abrían sus puertas durante la hora señalada para la paralización del trabajo. Los grupos moderados de Gibraltar han comprendido la buena voluntad de los trabajadores españoles, al cesar en sus protestas mientras se llevan a cabo las correspondientes diligencias judiciales que se realizan para esclarecer los hechos motivo del conflicto.

#### EL SINDICATO PAGARA LOS JORNALES A LOS OBREROS

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 12. (PYRESA).—El Sindicato de Trabajadores Españoles en Gibraltar ha dado ya instrucciones a todos sus afiliados para que cobren sus jornales que han dejado de percibir estos días durante la huelga decretada en la Asamblea Sindical. Hoy, viernes, en los locales del Sindicato, les serán abonadas a las mujeres las cantidades correspondientes, y mañana, sábado, podrán cobrarlas los hombres.

### Vende a su hija por el alquiler de una habitación

CUERNAVACA (Morelos, Méjico), 12. (Efe).—Por 600 pesos (2.800 pesetas) vendió María del Socorro Rodríguez a su hija Socorro, de tres meses de edad, a la señora Alicia Castañera.

### Esta acuerdo sindical está siendo elogiadamente comentado por sus afiliados, ya que es demostrativo de la gran preocupación de este Organismo por todos los trabajadores.

### SILENCIO EN LOS COMUNES

LONDRES, 11. (Efe).—A pesar de la insistencia conservadora sobre el tema de la soberanía de Gibraltar, ayer, en el turno de ruegos y preguntas de la Cámara de los Comunes, Mr. John Stonehouse, subsecretario del "Colonial Office", se negó a ampliar las declaraciones hechas al respecto esta semana por el Primer Ministro y el entonces "foreign secretary", Mr. Michael Stewart. "Daré usted ahora la seguridad de que no habrá cambio en la soberanía de Gibraltar sin el expreso consentimiento del pueblo gibraltareño", preguntó el diputado conservador, Mr. Patrick Wal. (Pasa a la página siguiente)

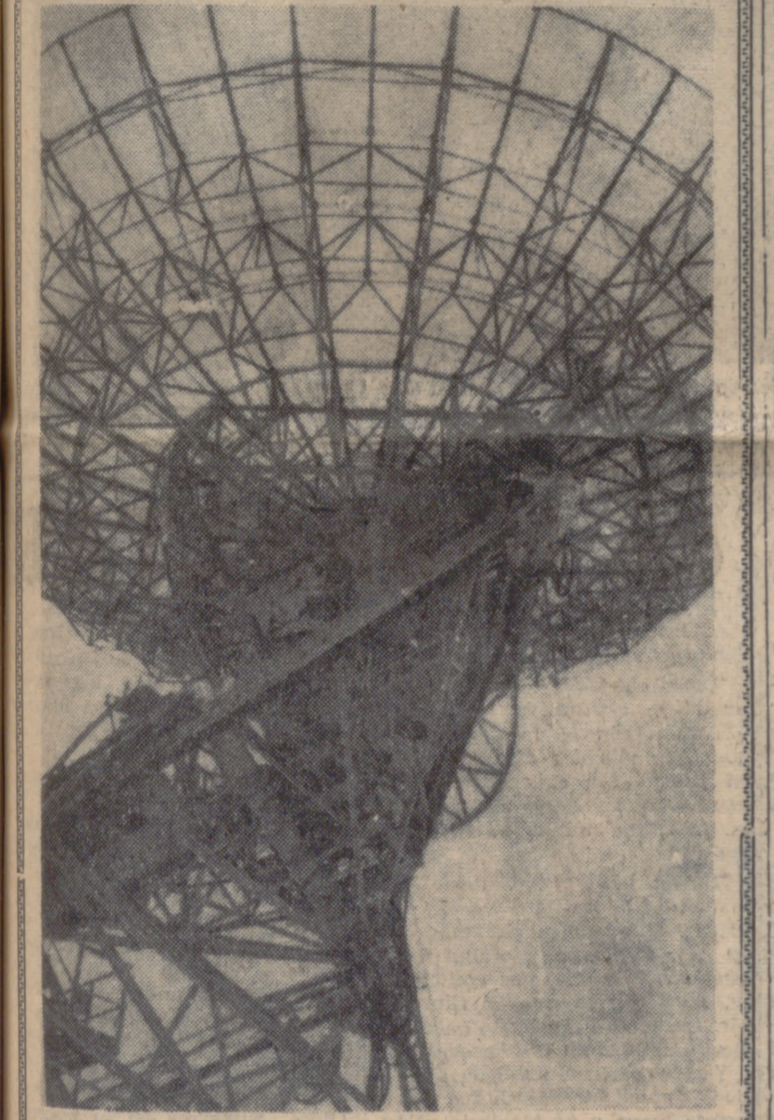
# Siete días de terror en la Guinea portuguesa

### Los bandidos han cometido asesinatos, raptos, robos y han destruido centros de enseñanza

LISBOA, 12. (Efe). — "Los actos de terrorismo ocurridos entre el 31 de julio y el 6 de agosto en la provincia de Guinea portuguesa se han caracterizado por asesinatos, ataques, raptos y destrucción de edificios culturales, perpetrados sobre las poblaciones indefensas con gran crueldad por parte de los bandidos, que dieron muerte a sangre fría a cuatro hombres y a una mujer en la aldea de Cantem. Posteriormente volaron con dinamita una escuela primaria en Dugal, cerca de Mansoa, destruyendo el edificio", informa hoy un comunicado oficial militar, publicado ayer en Bissau y referente al período indicado, durante el cual las fuerzas armadas portuguesas sufrieron solamente una baja, según comunica la agencia ANI.

"Los bandidos —añade el comunicado— colocaron un artefacto explosivo, cerca de Pelundo, que fue arrojado desde un vehículo civil que quedó dañado; destruyeron varios campos de cultivo y, arma en mano, secuestraron a siete familias en Juntum y a cuatro mujeres en Cantem después de haber robado viveres a la población de Fundane. También atacaron las localidades de Maqueb, Uatine, Ualada, Jobadah, Cazine, Comeconde, Mejo, Nhala, Barro y Bigine. En algunos casos los forajidos fueron atacados y perseguidos por estas poblaciones con la ayuda de las fuerzas armadas, las cuales dieron muerte a dos e hirieron a uno cerca de Lala. Los bandidos huyeron a territorio extranjero."

### SEGUIMIENTO DEL «ORBITER»



ROBLEDO DE CHAVELA. Seguimiento del satélite orbital lunar lanzado por Estados Unidos, que fotografará la superficie lunar. Esta estación espacial de Robledo de Chavela juega un papel importante en el seguimiento del satélite. En la foto, la gigantesca antena que permite el seguimiento. —(Foto Cifra).

## EL CARDENAL AGAGIANIAN VISITO EL VALLE DE LOS CAIDOS

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS, 12. (Cifra).—Procedente de Burjos llegó de madrugada a La Santa Cruz del Valle de los Caídos el cardenal Agagianian, a quien acompañaban el obispo don José Lecuona, superior general del Instituto de Misiones Extranjeras, y monseñor Juan Irigoyen. Esta mañana, después de oficiarse una misa en la Basílica, el cardenal Agagianian visitó el Monasterio acompañado del abad mitrado. Más tarde pronunció unas palabras dirigidas a la comunidad benedictina del Valle de los Caídos, y después partió hacia El Escorial, donde visitó el Monasterio. Terminada esta visita continuó viaje hacia Madrid, donde se entrevistó con el Nuncio a las doce de la mañana, y por último salió del aeropuerto de Barajas por vía aérea con destino a Roma.

## Los reyes de Grecia, a Alemania occidental

COPENHAGUE, 12. (Efe-Reuter).—El rey Constantino y la reina Anne Marie de Grecia han salido hoy, en automóvil, con destino a Alemania occidental, después de una visita privada de dos semanas de duración a Dinamarca.

### REGALO PARA «EL CORDOBÉS»



HUESCA.—El diestro de Palma del Rio, Manuel Benítez "El Cordobés", recuperado de la cornada sufrida en una pierna en la plaza de Mont de Marsant, reapareció en la primera corrida ferial de Huesca, con Fermín Murillo y Paco Camino. Cuatro orejas y un rabo para "El Cordobés" y éxito también para Camino y Murillo. Buena tarde de toros. En la "foto", el diestro de Palma del Rio recibiendo objetos de sus adictos al dar la vuelta al ruedo. —(Foto Cifra.)

### Una huelga cara

### Mil millones de dólares ha costado hasta ahora la de mecánicos de aviación a Estados Unidos

NUEVA YORK, 12. (Efe-Upi).—Los treinta y seis días de huelga de los mecánicos de líneas aéreas han significado una pérdida de por lo menos mil millones de dólares. El impacto económico de la huelga se ha extendido mucho, y hasta que no termine no se podrá calcular la pérdida total que haya representado para las líneas aéreas y sus empleados, agencias de viajes, agencias de alquiler de automóviles, hoteles, compañías de taxis y otros servicios de aeropuertos, aparte de los impuestos federales y locales no percibidos.

### » podrá casi 3.000 unidad

### Quinto aniversario del «muro» de Berlín

### Los comunistas lo celebrarán durante dos días

BERLIN, 12. (Efe-Upi).—Los comunistas han comenzado hoy a celebrar el quinto aniversario de la erección del muro de Berlín, por primera vez, con una serie de actos que durarán dos días y que se consideran una muestra de su creciente cohesión. Hoy se celebrará una manifestación a las 15.00 horas en memoria de los diecisiete guardias fronterizos que resultaron muertos en la parte comunista del muro. Dos calles han sido rebautizadas en Berlín oriental con los nombres de los ciudadanos guardias fronterizos. El próximo sábado, a las 10.00 (hora española), quinto aniversario del muro, se celebrará un desfile en Unter den Linden, y el presidente de la República Democrática, Walter Ulbricht, pronunciará un discurso.

## SIN PEDIRLO DE RODILLAS INGLATERRA TRATARA DE INGRESAR EN EL MERCADO COMUN

LONDRES, 12. (Efe-Reuter).—La primera declaración de George Brown al hacerse cargo de la cartera de Asuntos Exteriores, tras el reajuste registrado en el Gabinete laborista británico, tuvo lugar anoche ante las pantallas de televisión. En la entrevista dijo que favorecía la entrada de Gran Bretaña en el Mercado Común, "pero sin pedirle de rodillas". Declaró también el nuevo Ministro que "la Alianza Atlántica tiene una gran importancia para Gran Bretaña. No creo que esto signifique que nos debamos ajustar en todo a los puntos de vista de Estados Unidos, pero esto no significa que debamos permitir que la Alianza desaparezca".

UNA de las características más desfavorables de la producción agraria española de los últimos tiempos consiste, sin duda, en su falta de adecuación al consumo tanto interior como exterior. Es decir; en nuestro país se va acentuando la situación de producciones que ni son absorbidas por el propio mercado ni tampoco encuentran fácil colocación en los extranjeros, al mismo tiempo que existen otras producciones cada vez más insuficientes, creándose con ello la necesidad de realizar enormes importaciones.

TRADICIONALMENTE, España ha tenido siempre una gama de artículos agrarios bastante amplia cuyas cosechas, superiores a las necesidades del mercado interior, se han vendido bien en el extranjero. Entre estos productos, a los que podemos denominar de normal exportación, se encuentran, aparte del conocidísimo sector de los agrinos, otros varios, como la almendra y la avellana, la cebolla, la pera, el albaricoque, diversas hortalizas, el azafrán, etc. En realidad, la ventaja comparativa en la obtención de tales artículos es en nuestro país tan acusada que cabe decir que una reducción de los proteccionismos agrarios que hoy impera en la mayoría de los países de Europa permitiría extender las áreas de tales cultivos y ampliar en medida muy fuerte la venta de los mismos en los mercados extranjeros.

EN buena lógica, los citados productos no pueden calificarse de "excedentes", en primer lugar, porque sus producciones están pensadas contando ya con los mercados exteriores. En segundo término, la ventaja que, en precio y calidad poseen esos artículos agrarios españoles es de tal entidad que parece seguro

## ARTICULOS EXPORTABLES Y EXCEDENTES AGRICOLAS

que podrán seguir creciendo los volúmenes de cosechas sin que se llegue a una efectiva saturación. Mas junto a estos artículos de posible exportación existen otros cuyas cosechas vienen apareciendo hace ya años como superiores al consumo interior, al mismo tiempo que, a diferencia de los descritos, no encuentran fácil colocación en los mercados extranjeros por no existir en ellos menor ventaja comparativa, sino que, por el contrario, poseen costos superiores a los precios que rigen en el mercado internacional.

ESTOS artículos aparecen como efectivamente excedentarios, puesto que las cosechas que de los mismos se logran son superiores a la absorción conjunta que puede resultar del mercado interno y de la siempre para ellos difícil comercialización exterior. Entre los productos que ahora aparecen con esta adversa característica de excedentes invendidos se encuentran el vino y el arroz y, en los últimos años, también el trigo. Por lo general, tales artículos con sobrantes de comercializa-

ción difícil se caracterizan por poseer un consumo estabilizado, como en el caso del arroz y del trigo, o bien en franca regresión, tal como ocurre con el vino. El hecho de que tal situación vaya en paralelo con una producción creciente podrá parecer extraño a quienes no conozcan a fondo las características del sector agrario; mas aquellos que las conocen saben lo difícil que resultan los cambios de cultivo y los problemas que entrañan. No se trata, como en ocasiones se suele afirmar sin demasiado fundamento, de apego a la rutina ni de temor a las innovaciones, sino de algo mucho más complejo, que va desde las distintas prácticas exigidas por cada cultivo, hasta las exigencias de transformación —a veces costosísimas— exigidas por las tierras para cambiar su producción.

TRANSFORMAR un arrozal en huerta supone un elevadísimo coste, y nada digamos de convertir una viña —cuya tierra puede que no valga para nada más— en un campo de cereales o en olivar. De los muchos problemas que sobre el campo español pesan, este de las producciones excedentarias y en parte invendibles no es de los menos graves ni tampoco de los de más fácil solución. Sin embargo, se trata de un desfase cuya solución es necesario acometer con medios suficientes para poderlo solucionar, aun a sabiendas que dicha solución es difícil, costosa y de larga duración. Por todo ello, esta transformación de cultivos tiene que ser acometida merced a una política de largo alcance que conduzca, por sus pasos contados, a una situación de equilibrio entre la producción y el consumo, englobando en este último tanto la absorción de los mercados interiores como las ventas en el exterior.

DICE SOLIS:

«El aumento del salario mínimo afectaría sólo a un pequeño número de trabajadores»

«Los Convenios Colectivos han prestado un gran servicio en este sentido»

LA CORUÑA, 12. (Del enviado especial de PYRESA, Alberto Delgado).—Mi postura ante la elevación del salario mínimo es la adoptada por la Comisión Permanente del Congreso Sindical: que se cumpla lo previsto en las normas que desarrollan la ley del Plan de Desarrollo sobre salario mínimo en cuanto a que éste debe ser revisable periódicamente, y que, dentro de lo posible, estas elevaciones tengan repercusión en la seguridad social. En cuanto a la cuantía de este salario mínimo, habrá que examinar cuidadosamente las razones económicas y llegar hasta donde sea posible. El asunto está sobre el tapete», ha dicho el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís, invitado de honor a la cena que el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, ofrece tradicionalmente a los periodistas desplazados a La Coruña con motivo del Consejo de Ministros que va a celebrarse mañana en esta ciudad.

Entre otros temas tratados por el señor Solís en sus respuestas se refirió a que él había sido siempre partidario de la libertad dentro de un orden y de la mayor representatividad. «Pero hemos de tener en cuenta que los viejos sistemas de partidos políticos condujeron al enfrentamiento de los españoles y a la lucha fratricida, que hay que evitar». Indicó que es partidario de la máxima representatividad hasta donde sea conveniente y posible, y en política, de la mayor participación del pueblo en esas tareas, con la mayor posibilidad de contraste de pareceres, dentro de la unidad del Movimiento y evitando siempre dividir a los españoles. Más que la oposición como sistema, el es partidario de que haya oposición constructiva a los puntos que se crean constructivos, pero no una oposición destructiva y total.

El señor Solís terminó resaltando la importancia de las próximas elecciones sindicales y la necesidad de que los trabajadores elijan libremente a los representantes que crean más convenientes y aptos para ocupar estos puestos de responsabilidad. La Organización Sindical está dispuesta a anular cualquier elección donde haya podido haber irregularidades, y los candidatos a los puestos de carácter nacional tendrán oportunidad de exponer sus criterios a través de los distintos medios de expresión.

El señor Solís terminó resaltando la importancia de las próximas elecciones sindicales y la necesidad de que los trabajadores elijan libremente a los representantes que crean más convenientes y aptos para ocupar estos puestos de responsabilidad. La Organización Sindical está dispuesta a anular cualquier elección donde haya podido haber irregularidades, y los candidatos a los puestos de carácter nacional tendrán oportunidad de exponer sus criterios a través de los distintos medios de expresión.

Reglamento sobre interferencias en radio y televisión

Multas para los que no cumplan determinadas normas de protección

MADRID, 12. (PYRESA). — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy decreto por el que se aprueba el reglamento sobre interferencias y demás perturbaciones parásitas en radiodifusión sonora y televisión. Este reglamento sustituye al de interferencias radioeléctricas de 8 de abril de 1936, que ha quedado en desuso por los avances de las técnicas de radiodifusión y televisión de una parte y por las sucesivas reformas orgánicas de la administración de otra. Para las especificaciones técnicas del mismo se ha tenido en cuenta lo señalado en el reglamento internacional de radiodifusión, así como la experiencia adquirida en los últimos años. Se han considerado las perturbaciones más características estableciendo sus límites tolerables y se señalan los medios de la administración para efectuar la supresión de las mismas. Por otra parte se deja abierto el camino para proceder a la modificación de las especificaciones técnicas señaladas cuando los avances de la técnica y las necesidades de la práctica así lo aconsejen.

En el citado reglamento se establece que existe perturbación parásita en un receptor de radiodifusión sonora o televisión cuando el efecto sobre el mismo, y de una duración superior a los tres segundos, es susceptible de perjudicar ostensiblemente la calidad de la recepción. También se entiende que existen perturbaciones parásitas cuando el efecto de la misma, de duración inferior a los tres segundos, se repite a intervalos inferiores a los quince minutos. Asimismo el reglamento subraya que se considera, a todos los efectos, como elemento productor de interferencias, señalando los límites de las señales, intensidades de campo, tensión en terminales y demás márgenes que, de sobrepasarse, pueden producir perturbaciones. Igualmente señala la obligación, por parte de fabricantes de aparatos de radiodifusión, de carácter industrial, científico o médico, o de cualesquiera otros, que tienen de dotar a los mismos de elementos de corrección o atenuación precisos, cuando éstos sean susceptibles de producir interferencias, de forma que, en caso de emitir una frecuencia perturbadora, su nivel no exceda de los límites establecidos en este mismo reglamento.

Tras especificar qué instalaciones o aparatos quedan comprendidos en las consideraciones anteriores, subraya las excepciones de corrección obligatoria, anotando sus circunstancias, así como las causas y subsanando omisiones, de acuerdo con la experiencia adquirida en más de veinte años de aplicación del prelado Reglamento. En el artículo 111, que trata sobre las faltas leves, se definen éstas y se establecen las sanciones con multas comprendidas entre 50 y 500 pesetas. En el artículo 113 se especifican las faltas graves, a las que corresponden multas comprendidas entre 500 y 5.000 pesetas, pudiéndose además decretar de uno a cinco días de arresto gubernativo, así como la anulación de la licencia de pesca e inhabilitación para obtenerla durante un período de uno a tres años. Y en el artículo 114 se trata sobre las faltas muy graves, sancionadas con multas comprendidas entre 1.000 y 10.000 pesetas, así como de uno a cinco días de arresto gubernativo, anulación de la licencia de pesca e inhabilitación para obtenerla durante un período de uno a tres años.

Finalmente, el Ministro de Comercio informó ampliamente a la Comisión sobre las operaciones concretas y las medidas que el Ministerio de Comercio viene adoptando para utilizar las importaciones de petróleo y de determinadas mercancías en régimen de comercio de Estado como instrumento de fomento de las exportaciones de mercancías españolas. La Comisión ha considerado del máximo interés este tipo de medidas encaminadas a paliar el desequilibrio de la balanza comercial, y acordó que se continúen utilizando todos los medios necesarios para hacerlas efectivas.

La Comisión recibió otros informes técnicos y sindicales en materias económicas y sociales, en particular uno relativo a los problemas de la Seguridad Social en la Renfe.

La Comisión aprobó diversos expedientes en materias de su competencia, singularmente obras públicas, pafos de desarrollo, convenios colectivos y tarifas de servicios públicos.

Fue presidida por el Caudillo REUNION DE LA COMISION DELEGADA DEL GOBIERNO PARA ASUNTOS ECONOMICOS

MADRID.—Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se ha reunido en el Pazo de Meirás la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. A propuesta del Ministro de Agricultura se aprobó una Orden modificando la dimensión mínima de las explotaciones individuales o asociadas que desean acogerse en Galicia, Asturias, Santander, Vizcaya y Guipúzcoa a los beneficiarios de la acción concertada de ganado vacuno de carne, fijándose en quince reses el número de cabezas de ganado vacuno de menos de veinte meses de edad que pueden acogerse a dicha acción concertada, cifra la indicada que, con arreglo a las características especiales de estas regiones, se considera económicamente conveniente, todo lo cual tiene por objeto incrementar la producción de carne de vacuno, cuya dimensión está dentro del límite aconsejable desde el punto de vista técnico y económico. Informó sobre el desarrollo de la mencionada acción concertada, a la que se han acogido hasta ahora con expedientes aprobados 1.894 explotaciones ganaderas con 128.000 plazas, y se han otorgado subvenciones por un importe total de 126 millones de pesetas y créditos de 350 millones para inversiones de capital fijo para adquisición de ganados y capital circulante. El Ministro de Comercio informó a la Comisión Delegada de la situación del mercado de productos alimenticios que, salvado cierto retraso estacional en el abastecimiento de determinadas frutas y verduras, presenta una oferta abundante y unos precios razonablemente estables.

Sometió también a la Comisión un informe relativo a las decisiones adoptadas por la Comunidad Económica Europea para la reglamentación del mercado del aceite de oliva, semillas oleaginosas, frutas y verduras, azúcar, leche, mantequilla, carne de vacuno y arroz. Consideró especialmente los efectos de tales reglamentaciones en la medida que lo permiten las decisiones adoptadas hasta la fecha por la Comunidad sobre las exportaciones españolas de aceite de oliva y de frutas y verduras y sobre el mercado nacional de productos alimenticios. Finalmente, el Ministro de Comercio informó ampliamente a la Comisión sobre las operaciones concretas y las medidas que el Ministerio de Comercio viene adoptando para utilizar las importaciones de petróleo y de determinadas mercancías en régimen de comercio de Estado como instrumento de fomento de las exportaciones de mercancías españolas. La Comisión ha considerado del máximo interés este tipo de medidas encaminadas a paliar el desequilibrio de la balanza comercial, y acordó que se continúen utilizando todos los medios necesarios para hacerlas efectivas.

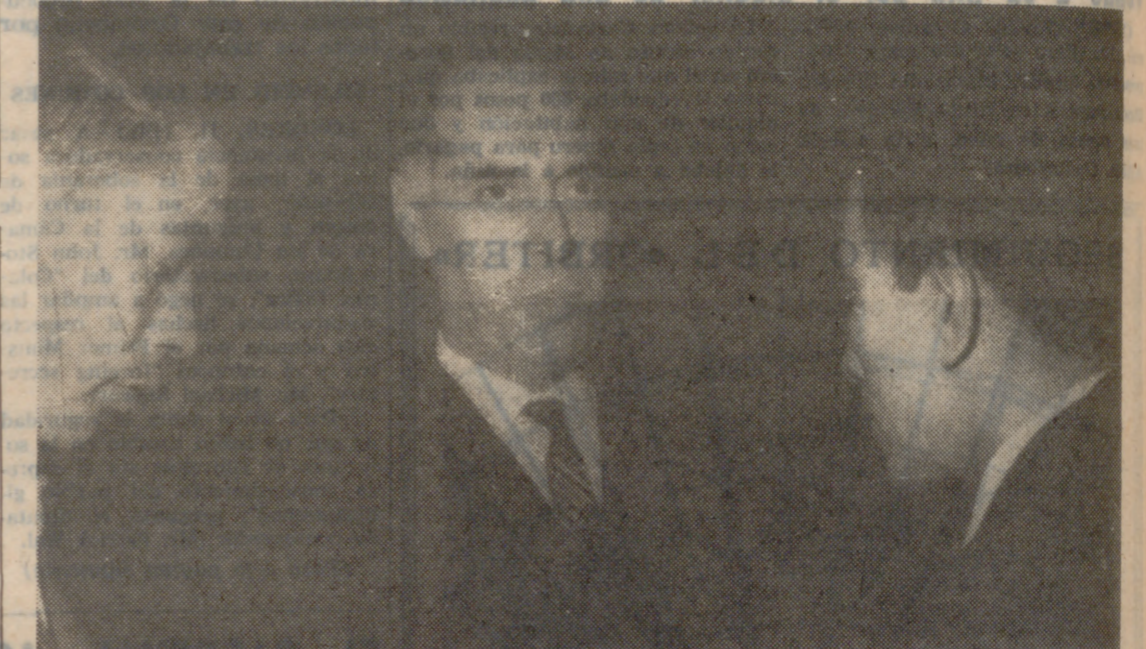
La Comisión recibió otros informes técnicos y sindicales en materias económicas y sociales, en particular uno relativo a los problemas de la Seguridad Social en la Renfe. La Comisión aprobó diversos expedientes en materias de su competencia, singularmente obras públicas, pafos de desarrollo, convenios colectivos y tarifas de servicios públicos.

La Comisión recibió otros informes técnicos y sindicales en materias económicas y sociales, en particular uno relativo a los problemas de la Seguridad Social en la Renfe. La Comisión aprobó diversos expedientes en materias de su competencia, singularmente obras públicas, pafos de desarrollo, convenios colectivos y tarifas de servicios públicos.

LA BOLSA

Table with market data for Madrid, including Banco de Santander, Acciones, and Electricas. Columns include 'Anter.' and 'HOY'.

LÓPEZ RODÓ, EN LIMA



LIMA. — El ministro y comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, a su llegada al aeropuerto "Jorge Chávez", de Lima, donde fue entrevistado por los periodistas, que han dado una gran importancia a la visita del Ministro español. — (Foto Cifra.)

CALMA en GIBRALTAR

(Viene de la página anterior) Mr. Stonehouse contestó que en el actual estado de las negociaciones con España sería particularmente imprudente hacer declaración alguna sobre la posición constitucional sobre Gibraltar. PARA ALGUNOS PERIODISTAS BRITANICOS GIBRALTAR ES UNA ISLA LONDRES, 12. (Efe).—Con diversa extensión se refiere la Prensa de esta mañana al debate de los Comunes de ayer y a las alusiones que se suscitaron en el mismo en torno a Gibraltar y a su soberanía a la luz de las conversaciones hispano-británicas ahora en curso. Los periódicos insertan también diversas informaciones sobre el retorno al trabajo de los obreros españoles en la plaza. Mr. George Lochhead, comentarista del "Daily Express" (conservador), encuentra poco satisfactoria la manera en que Mr. Edward Heath, el líder de la oposición conservadora, se refirió a la cuestión que "como la propia roca se alza

ayer en la Cámara: el futuro de Gibraltar. "Cuán extraña" califica el "Express" la actitud de Mr. Heath. "Allí estaba el mismo hombre que hace sólo dos días se lanzaba en persecución del Gobierno demandando un gran debate sobre la soberanía británica en la isla...". "En la isla", asimismo lo dice textualmente en el "Daily Express", el periódico que más aboga por la causa gibraltareña y que más presume, por consiguiente, de saber lo que es Gibraltar. Mr. Lochhead, haciendo gala de sus desconocimientos geográficos, y el articulista prosigue quejándose de que Mr. Heath fue sumamente breve y protocolario al hablar de su "ansiedad". Mr. Terence Prittie, el comentarista diplomático de "The Guardian" (liberal independiente), aventura una explicación propiamente a la reiterada negativa del Gobierno a comprometerse en la cuestión de la soberanía. "En primer lugar —dice mister Prittie en el "Guardian"— no hay desco alguno por parte del Gobierno de dar un pretexto a España para que rompa las presentes negociaciones. Y además —prosigue—, el Gobierno se da perfecta cuenta de que España consideraría cualquier alusión a que Gibraltar es una entidad separada como una viola-

ción del Tratado de Utrecht, el tratado que dio posesión del Peñón a Gran Bretaña, que prevalece únicamente la ocupación británica y no cualquier suerte de "tercera fuerza" en Gibraltar. Dos informaciones, finalmente, aparecen esta mañana en el "Financial Times" sobre Gibraltar, además de la reseña del debate de anoche. La primera, del corresponsal del periódico en Madrid, describe cierta extensión del Plan de Desarrollo Económico de la zona de Peñón, presentándolo, es cierto, como un plan "para detraer a los trabajadores españoles de Gibraltar". El corresponsal del "Financial Times" summarizes así su reportaje: "Es, pues, materia de especulación si los salarios serán o no en el Peñón lo bastante altos para retener a los trabajadores españoles que cruzan diariamente la línea. Tal y como se presenta la situación de momento las autoridades de la colonia pueden verse forzadas a reclutar obreros en Marruecos. Esta costosa medida no aprovecharía ni a Gibraltar ni a Madrid, y sólo puede confiarse a que se encuentre alguna solución antes de que sea demasiado tarde". También en la segunda información, fechada en La Línea de Concepción, el "Financial Times" se refiere a las órdenes de trabajo al trabajo del Sindicato de Trabajadores Españoles.

MINA SUBMARINA



LUGO.—Una mina submarina sin explotar, que había sido arrojada por el mar desde hace algún tiempo a la playa lucense de San Ciprián, ha sido retirada, después de haber sido confundida siempre con una boya. Una fotografía publicada en la Prensa nacional levantó la noticia y el jefe de la Estación Naval de la Graña (El Ferrol) comprobó que, efectivamente, era una mina submarina. Técnicos de mina procedieron a su desarme y comprobaron que en el barril interior se guardaba una cantidad de 250 kilos de trilita. Hubo mucha expectación ante las operaciones de carga del artefacto en el vehículo que la retiraría, pero los curiosos hubieron de contentarse con verla de lejos. — (Foto Cifra.)

Lutero King se declara en favor de la no violencia

Cree que es el arma más potente del negro contra la discriminación

JACKSON (Mississippi), 12. (Efe-Upi).—Martin Luther King, líder del movimiento "Poder negro" y se declaró por la no violencia, añadiendo que la protesta sigue siendo el arma más potente del negro contra la discriminación. King, que se encuentra enfermo con una infección a la garganta, hizo estas declaraciones a sus dirigentes cristianos del Sur, reunidos en conferencia, por medio de un radiotelefono. "La no violencia no perjudica al negro encadenado por el con-

rol de los blancos", dijo King. "El negro no hubiera encontrado oposición y violencia en Montgomery, Birmingham y Selma si no constituyera una amenaza vital para la dominación blanca", añadió el dirigente pro derechos civiles. King, reelegido por unanimidad como presidente de la Conferencia de dirigentes cristianos del Sur, predijo que "millones de negros preferían abrazar su doctrina que "sumergirse en la pasividad o desencadenar la violencia y el separatismo".

Vertical text on the right edge of the page, including page numbers and other small notices.

# EL SANTO DEL DIA

SANTA CLARA, FUNDADORA (1254)

La serafica Virgen Santa Clara, fundadora de la religion del serafico padre San Francisco, fue, como este santo, natural de Asis, y de claro y nobilissimo linaje. Por consejo de San Francisco



dejó la doncella la casa de sus padres, y renunciando a todas las grandezas del mundo se entró en la iglesia de Santa Maria de la Porciuncula, que está a una milla de Asis. Pretendieron sus deudos y a migos llevársela por fuerza, mas la santa se asió tan fuertemente al altar que al quererla sacar dejó en sus manos la mitad de unas vestiduras, y aún se quitó la toca para que viesen que habia también sacrificado a Cristo la hermosura de sus cabellos. Premio el Señor llustre victoria con dar la misma vocación a su hermana Inés y a otras nobilissimas doncellas parientas suyas, hasta el número de dieciséis, las cuales formaron la primera comunidad de las religiosas de Santa Clara, Ayunaba a pan y agua todas las vigillas de la Iglesia, y toda la Cuaresma llevaba por vestidura interior una espesísima piel de jabalí y dormía sobre la tierra, teniendo un haz de sarmientos por almohada. Tuvo éxtasis seraficos y dones de milagros y profeciones.

Cuando los bandidos y sarrazenos, con que el malvado Federico II talaba el valle del Espoloto, cercaron la ciudad de Asis y estaban ya el muro del Monasterio de Santa Clara, ella, aunque enferma, se hizo llevar a las puertas y sacando del seno una Custodia del Santísimo Sacramento oyó la voz de Jesús que le decía: "Si, Clara; Yo te protegeré." Y huyeron al punto aquellos barbaros, dejando muchos cadáveres y heridos como si hubieran peleado con los rayos del cielo. Finalmente toda la vida de la santa fue como la de un serafico sacrificado por amor de Jesucristo, y a la edad de sesenta años entregó su alma a Dios.

## SANTORAL DE HOY

Santos Clara, virgen; Porcario, abad; Euplio doctor; Hilario, Digna, Juliana, Largión, Felicitas, virgen; Aniceto, Euprepia, Macario, Julian, Fotino, Graellano, Eunonia, Nimmia, Quiriano, mártires.  
Misa: De Santa Clara, Blanco, III clase.

## SANTORAL DE MAÑANA

Nuestra Señora Refugio de los Pescadores  
Santos Hipólito, Casiano, maestro; Concordia, Genzola, Elena, Máximo, abad, mártires; Radegunda, reina; Wigberto, presbítero, confesor; Juan Berchmans S. J., confesor.  
Misa: Del domingo X de Pentecostés, Verde, IV clase. Conmemoración de los santos Hipólito y Casiano.

# EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, día 12 de agosto de 1966. Van transcurridos 228 días del presente año y faltan 142 para que termine. El Sol ha salido a las 5 horas y 22 minutos y se pondrá a las 19 horas y 17 minutos. La Luna saldrá a las 9 horas y 23 minutos y se pondrá a las 16 horas y 20 minutos. Nos hallamos en fase lunar de cuarto menguante.

# EL TIEMPO, AYER Y HOY

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.—Presión: A las 8 horas, 709,2; a las 14, 702,4. Temperatura máxima de ayer: 25,0. Mínima de hoy: 17,8.

# CADA DIA SU REFRAN

"Mas vale el riesgo del amigo que el hierro del enemigo." Dice que muchas veces hace mas fuerza lo que el amigo pide con cariño y afecto, que lo que nos obliga en contra de nuestra voluntad.

# RADIO Y TELEVISION

## LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—17,00: "La hora 17", 17,30: "La posada de Jahiaca", de Daphne du Maurier (cap. 10), 18,00: "El concierto de la tarde", 18,30: Teleobjetivo, 19,00: "La monja de plata" (cap. 63), 19,30: "Stop, pare y escuche", 20,00: "Canciones de ritmos", 21,00: Canciones del mundo, 21,30: Comentario, 21,35: Disco sonrisa, 21,55: Resumen noticiario, 22,00: Diario hablado de Radio Nacional, 22,15: El disco del día, 22,30: Último minuto deportivo, 22,45: Música y hogar, 23,00: "Los viernes, zarzuela: 'La verbena de la Paloma'", de Tomás Bretón, 23,45: Serenata a media luz, 00,25: Antes del silencio, 00,30: Cierre.

## RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—17,00: "La intriga" (capítulo 45), 17,30: "Al sonar la campana" (cap. 40), 18,30: "Entre la espada y la pared" (cap. 75), 19,00: "El derecho de los hijos" (cap. 119), 19,30: "Viejis canchales", 19,58: "Discos dedicados y del oyente", 19,55: Siempre hay una canción, 20,00: Hora sincrónica, 21,15: Reportaje de actualidad, 21,30: "Peter Gay", 21,45: Actualidad literaria, 22,00: Noticias de Radio Nacional, 22,15: "Plaza Mayor", 22,30: Un momento de música, 23,00: "Patrulla de noche", 1,00: Edición de madrugada en la cadena S. E. E. 1,15: Lectura de programas y cierre de la estación.

# TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY  
CULTURAL.—7,00: Carta de ajuste, 7,25: Presentación y avances, 7,30: Francés, 7,55: Tebeos y cultural, 8,06: La investigación biológica en España, 8,14: Momento.  
NOCHE.—8,20: Sala de congresos, 8,50: Dibujos animados, 9,00: Hombres en crisis, 9,20: Telediario, 9,45: Avances, 10,00: Un alto en el camino, 10,10: "Teria trágica", de la serie "El Infierno", 11,05: Ruta de las madres, 11,30: "Hermenegildo Pérez, para servirte a usted", 12,00: Telediario, 00,15: El alma se fugitivo, 11,05: Ruta de la mañana, meditación y cierre.

# ESPECTACULOS

ALAMEDA.—Desde las 4,30, "Orgullo contra orgullo" (2) y "La casa de los siete balcones" (2).  
AVENIDA.—Desde las 5, "Llegan los fantasmas" (3) y "Cautinillas en el teatro" (2).  
CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,30, "VI Festival de Tom y Jerry" (1).  
CAPITOL.—Desde las 4,30, "Scherzade" (3 R.) y "La estafadora" (3 R.).  
CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,30, "Sansón y Dalila" (3).  
CERVANTES.—Desde las 4,30, "Pistoleros de Arizona" (2) y "Julia y el cacahuto" (2).  
COCA.—Desde las 4,30, "Regale para soltero" (3 R.) y "Una mujer en la niebla" (3 R.).  
DELICIAS.—Desde las 4,30, "La venenosa" (3) y "El último testigo" (3 R.).  
GOYA.—Desde las 4,30, "La desconocida de Hong-Kong" (2) y "Abraco audaz" (3).  
LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,30, "El misterioso señor Van Eyck" (3 R.).  
PRADERA.—Desde las 4,30, "La ley de las fieras" (1) y "Los reyes del sol" (1).  
REX.—Desde las 4,30, "Ráfagas de violencia" (3) y "Luz que agoniza" (3).  
ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,30, "Cuando ellas enredan" (3 R.).  
ZORRILLA.—Desde las 11, "El hombre de Río" (2) y "El indulto" (3 R.).

# FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Duque de la Victoria, 20. Quijote de Llano, 6. Plaza de San Juan, 5. Paseo de San Isidro, 45. Avenida de Santa Teresa, 24. María de Molina, 14. Paseo de Zorrilla, 126.

# UHF

PARA HOY  
NOCHE.—8,30: "Quién dice la verdad?", concurso, 9,00: Dibujos animados, 9,15: Telediario, 9,30: Telediario, 9,45: Avances, 9,47: "Los encuentros", 10,30: Noche del sábado, 11,45: "La historia de Frank Nitti", de la serie "Los Intocables", 12,44: Telediario, 1,00: El alma se fugitivo, 1,05: El programa de mañana, meditación y cierre.

PARA MAÑANA  
NOCHE.—8,45: Carta de ajuste, 9,00: Apertura y presentación, 9,02: Documental, 9,15: Inglés, 9,30: Telediario, 9,45: Avances, 9,47: "El crimen no es rentable", 10,15: Fin de semana, 10,45: Telediario de la serie "Dick Powell", 11,45: Despedida y cierre.

# VIDA CATOLICA

## CULTOS

### EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. PP. Jesuitas.—A las 7,30, exposición y rosario, y a las 8,30, misa. PP. Dominicos.—A las siete y media de la tarde, seguida de la santa misa.  
Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a 6,30 de la tarde.  
Esclavas.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde.

### PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, santo rosario y oración propia.

### RR. FRANCISCANAS DE SANTA CLARA

Ultimo día de novena a Santa Clara. Misa a las ocho. Por la tarde, a las ocho, ejercicio y sermón.

### PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, media y diez.

Hoy, a las ocho de la tarde, se rezará el santo rosario y ejercicio propio del mes, terminándose con el Via Crucis solemne.

Mañana, sabatina a la Santísima Virgen y salve solemne.

### SAN MIGUEL

Sexto día del novenario de la Cofradía del Rosario a Nuestra Señora de Lourdes. Misas a las ocho y nueve. Por la tarde, a las 7,30, misa, exposición y ejercicio. Los últimos tres días predicará don Jesús Alonso, canónigo.

### LA ANTIGUA

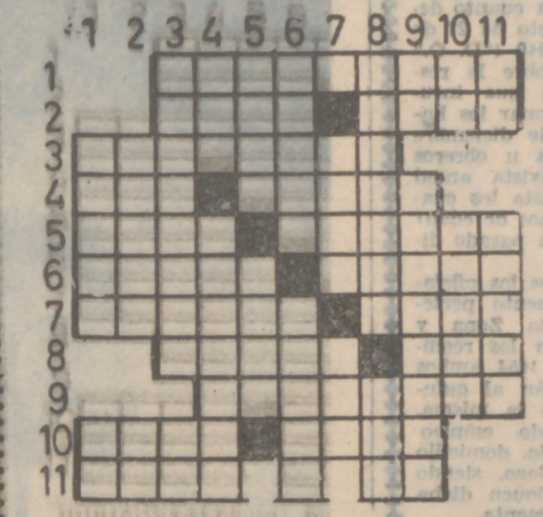
Quinto día del solemnisimo novenario que la Cofradía de San Roque dedica a su Patrono. Todos los días habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque.

### DESCALZAS REALES

Hoy comienzan los cultos en honor de Santa Clara, hasta el día 15. Misas de ocho y nueve; por la tarde, misa solemne a las siete y media, predicando el padre Constantino Sanjuán, C. M. F., CONVENTO DE SANTA ISABEL.

Solemnes cultos que la Comunidad de Santa Isabel dedica en honor de su serafica Madre, Santa Clara de Asis. Hoy, a las siete de la tarde se expondrá S. D. M. se rezará la estación, rosario y sermón que predicará un padre Capuchino. Se dará a besar la reliquia de la Santa y se terminará con solemne reserva.

# TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: En plural, en Argentina, oficial de aviación equivalente a teniente coronel. 2: Al revés, remo. Una de las partes en que se divide una baraja. 3: Silicatos naturales de zinc que se presenta en masas blancas o amarillentas y foforece por frotamiento. 4: Interjección. Quiérela. 5: Toma. Esteriles. 6: Imito. Polo positivo de una pila. 7: Sala de apelación en los tribunales. Metales preciosos. 8: Protege. Tuesta. 9: Flores silvestres. 10: Al revés, parte de la mano. Cuerpo estérilo. 11: Danzas originales de La Antigua.

Interjección. 2: Buen oler. Dona. 3: Cierto emperador romano. Al revés, nombre de letra. 4: Onda. Izada. 5: Madre. Al revés, quito la vida. 6: Rica, fértil. Dé gracias. 7: Al revés, labran la tierra. Al revés, sirve para vestir. 8: De color entre blanco y azulado, con reflejos irisados. Onda. 9: Dios. Dalas culto. 10: Al revés, articulo. Apoya. 11: Preposición. Insulsas.

LA SOLUCION EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

# En San Vicente de la Barquera se celebró el Tercer Certamen de la Canción Marinera

Fue reina la señorita María de los Angeles Pérez-Bustamante



La reina del III Certamen de la Canción Marinera, María de los Angeles Pérez Bustamante.—(Foto Depés.)

SAN VICENTE DE LA BARQUERA (Santander). — Se celebró el Tercer Certamen de la Canción Marinera que, en homenaje al pescador español, ha sido montado por esta villa marinera de Cantabria. La competición tuvo lugar en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Angeles (monumento nacional) y participaron ochotes en representación de Vizcaya, Guipúzcoa y Santander, así como el Coro-Ronda Garcilaso, de Sinaice, que actuaba fuera de concurso, en nombre de las Cofradías de Pescadores de Arceife de Lanzarote y Las Palmas y Puerto Sardinia, en Gran Canaria.

Había sido nombrada Reina de este Certamen la distinguida señorita María de los Angeles Pérez-Bustamante y González, hija del gobernador civil de Valladolid e hijo adoptivo de la villa barqueraña, que presidió en compañía de damas de honor representando a las Cofradías de Pescadores del litoral montañés.

En lugar preferente se encontraban el Subdirector General de Promoción de Turismo, Subsecretario del Ministerio de Educación y Ciencia, Subjefe Provincial del Movimiento de Santander (representando al gobernador civil), y don José Pérez-Bustamante, gobernador civil de Valladolid; el Alcalde de San Vicente, Comandante de Marina y otras autoridades. En lugar preferente, los pescadores jubilados y otras personalidades.

El Jurado, compuesto por el padre Prieto S. J., maestro Gurruchaga y Hermano Prieto S. J., dictó el siguiente fallo:

Primer premio: Ochote "Ameslariak", de Lejona, con 74 puntos.  
Segundo premio: Ochote "Danok Bat", de Portugalete, con 72 puntos.  
Tercer premio: Ochote "Karnibera", de Rentería, con 70 puntos.  
Cuarto premio: Ochote "Noble Cabildo de San Andrés", de Castro Urdiales, con 67 puntos.

Se puede considerar como un gran éxito el obtenido por este Certamen, único en su género que se celebra en el norte de España.

# SECCION FEMENINA QUE CARRERA ELEGIRAN SUS HIJAS? Puede ser alguna de estas:

- PROFESORA DE EDUCACION FISICA
  - Tres cursos académicos —internado o externado— en la Escuela "Julio Ruiz de Alda", Ciudad Universitaria, Madrid.
- PROFESORA DE HOGAR
  - Tres cursos académicos —internado o externado— en las Escuelas oficiales "Julio Ruiz de Alda", Madrid; "Roger de Lauria", Barcelona, y "Joaquín Sorolla", Valencia.
- INSTRUCTORA DE MUSICA Y DANZA
  - Dos cursos académicos —internado o externado— en la Escuela "Roger de Lauria", Barcelona.
- MAESTRA INSTRUCTORA GENERAL DE JUVENTUDES
  - Tres cursos académicos —internado o externado— en la Escuela Normal "Isabel la Católica", de Las Navas del Marqués (Ávila).
  - Todo este profesorado está accediendo por la vía de oposiciones, de Funcionarios o por la reglamentación laboral correspondiente.
  - El último año en que no se exige previamente Bachillerato superior.
- SALIDAS PROFESIONALES: Centros de enseñanza oficiales y privados; Primaria, Media, Profesional, Técnica, Universitaria, Colegios e Instituciones privadas, Cátedras Ambulantes de la Sección Femenina, Escuelas de la Sección Femenina.
- TECNICOS DE LA ASISTENCIA SOCIAL
  - Tres cursos académicos —internado o externado— en las Escuelas "Santa Teresa", de Madrid, Barcelona, Granada, Córdoba y Salamanca. Bachillerato Superior.
  - SALIDAS PROFESIONALES: Ministerios de la Vivienda, Agricultura, Trabajo y Educación Nacional, empresas particulares, Servicios de la Sección Femenina, clínicas psiquiátricas, minas, Servicios de Emigración, Sindicatos, Auxilio Social y Sanidad Social.
  - Es una de las profesiones más solicitadas en la actualidad.
  - Informes y folletos, en las Delegaciones Provinciales de la Sección Femenina.
  - El plazo de admisión de instancias finalizará el próximo día 31.

# Vacantes de redactores, redactores gráficos y auxiliares de Redacción en Prensa del Movimiento

Prensa del Movimiento anuncia la provisión de 24 plazas de Redactores, 2 de Redactores Gráficos y 10 de Auxiliares de Redacción, vacantes en sus distintas publicaciones, en las ciudades que se indican, y de acuerdo con la siguiente relación:

REDACTORES		
Alicante	"Información"	1 Redactor
Barcelona	"Solidaridad Nacional"	2 Idem.
Barcelona	"La Prensa"	1 Idem.
Bilbao	"Hierro"	2 Idem.
Gerona	"Los Sitios"	1 Idem.
Gijón	"Voluntad"	1 Idem.
León	"Froa"	2 Idem.
Lérida	"La Mañana"	1 Idem.
Madrid	"Agencia PYRESA"	5 Idem.
Madrid	"El Ruedo"	2 Idem.
Murcia	"Linea"	2 Idem.
Santander	"Alerta"	1 Idem.
Vigo	"El Pueblo Gallego"	1 Idem.
Zaragoza	"Amanecer"	1 Idem.
Palma de Mallorca	"Baleares"	1 Idem.

REDACTORES GRAFICOS		
Madrid	"Arriba"	1 Redactor Gráfico
Málaga	"La Tarde"	1 Idem.

AUXILIARES DE REDACCION		
Burgos	"La Voz de Castilla"	1 Auxiliar
Castellón	"Mediterráneo"	1 Idem.
Granada	"Patria"	1 Idem.
Izere de la Frontera	"La Voz del Sur"	1 Idem.
Las Palmas	"El Eco de Canarias"	1 Idem.
Lérida	"La Mañana"	1 Idem.
Madrid	"El Ruedo"	1 Idem.
Melilla	"El Telegrama de Melilla"	1 Idem.
Tarragona	"Diario Español"	1 Idem.
Vigo	"El Pueblo Gallego"	1 Idem.

Los interesados en cubrir estas plazas pueden enviar su "currículum vitae", así como dos fotografías, domicilio, edad, orden de preferencia para dichas vacantes y cuantos datos juzguen de interés a la Secretaría General de Prensa del Movimiento, Avenida del Generalísimo, 142, Madrid-16, en un plazo que terminará el día 31 de agosto del presente año.

Los solicitantes serán sometidos a las pruebas de aptitud que la Junta de Admisión de Prensa del Movimiento considere oportunas, siendo condición indispensable para quienes aspiren a las plazas de Redactores el estar inscritos en el Registro Oficial de Periodistas.

# JAMAS USE GAFAS DE SOL POR LA NOCHE

LAS GAFAS DE SOL Y LOS CRISTALES TENIDOS O ABSORBENTES DISMINUYEN SU VISIBILIDAD Y, POR LO TANTO, NO SON RECOMENDABLES PARA CONDUCIR DE NOCHE CON SEGURIDAD



# RELOJ DE LOS DIAS SOLEDAD

Salgo a la calle cada mañana y me aturden los ruidos de la ciudad. Me marea el inclemente tráfago humano. Me emborracha la múltiple circulación de toda clase de vehículos. Me cansa un ambiente que subraya el escabroso y penoso concepto de la prisa. Pienso en la ineludible necesidad de comunicación social, y un jarro de agua fría apaga mis ilusiones. Cada día estamos más solos, más diferenciados de la especie común, más lejos de los otros hombres.

Meditemos un punto. ¿Hasta qué medida nos importan los problemas ajenos? ¿De qué manera nos anida en el alma el dolor de nuestros vecinos? ¿Conocemos siquiera si ese dolor existe? ¿Pretendemos, de cualquier manera, llegar a ese conocimiento? ¿En qué fronteras de personales egoísmos hemos encerrado nuestra vida cotidiana? ¿Habríamos permitido ya que se nos hiele esa pieza sustancial sin recambio posible que es el corazón?

No creo que lleguemos a tanto; pero vamos camino de ello. El mundo feliz de Aldous Huxley se aproxima vertiginosamente a nuestra dramática realidad. Parece que olvidamos el terror de la falta de compañía que hacía pensar a Goethe que ningún tormento sería tan grande como estar solo en el Paraíso. Y seguimos empeñados en reducir nuestra esfera social, en despreocuparnos de los demás, en cruzar la existencia que a cada cual nos correspondía encerrados en una especie de aquellos submarinos-torpedo japoneses cuya capacidad apenas permitía la cabida de un único tripulante. ¿Por qué? ¿Para qué?

Son dos preguntas que atraviesan el espíritu del hombre de nuestro tiempo como dos anatemas incontestables, como dos aceros malditos, como dos sondas que, por mucho que profundicen, jamás tocarán fibra sensible alguna de nuestro ser. En sus anotaciones personales escribió Chejov esta terrible acusación: "Del mismo modo que estaré solo en mi tumba, vivo esencialmente solo." Y, a pesar de haber transcurrido más de sesenta años desde su muerte, todo continúa igual. E incluso peor, por un lógico proceso de aceleración histórica.

Si de algo sirviese, recomendaría a todos que compartamos nuestra vida, que permitamos acercarse a nosotros a cuantas personas se crucen en ella, que dejemos de ser herméticos para ser porosos, que abramos de par en par las puertas de nuestro pasado, de nuestro presente y de nuestro futuro. Porque yo, al menos, pienso igual que Goethe y temo llegar a pensar lo mismo que Chejov.

GAYTAN

(Exclusiva de PYRESA.)

## DISCOS PARA OIR

**MONTY: SBGE 33.240.** "Tu padre, tu madre y tu hermana", "Le temps", "Mi cielo azul" y "Et le bas".

Monty —un nuevo nombre en la discografía española— interpreta canciones de su creación en español. De entre ellas destaca la conocida melodía "Le temps", en adaptación de Monty, que aun sin revelarnos nada nuevo, agrada, sin embargo, escucharla. Por otro lado, también merece ser mencionado el número "Tu padre, tu madre y tu hermana".

Calificación: 6.

**CUARTETO CANDILE JAS: Columbia (SCGE 81.008).** —"Acompañame", "Manuel Benítez 'El Cordobés'", "Un cariño verdadero" y "Cuando te vuelva a ver".

El Cuarteto Candilejas es de sobra conocido de todos los aficionados y en especial de los que gustan del género tropical. Con este "sabor" sudamericano nos ofrecen la popular canción de Gujjarro y Algueró "Acompañame", muy lograda por cierto. Otro número que han incluido en esta grabación es "Manuel Benítez 'El Cordobés'".

Calificación: 5.

**MONNA BELL.**—Hispano-voz HH 17.378: "La sombra de tu sonrisa", "Te sigo queriendo", "El sabor del amor" y "Marea baja".

Es esta una grabación en la que los títulos han sido elegidos de acuerdo con las características del intérprete, sin dejarse llevar de lo fácil o lo comercial. El resultado, tras escuchar el disco, no puede ser más elogioso. En "La sombra de tu sonrisa" —de

# ESTEREO

TODO SOBRE EL MUNDO DEL DISCO

## El sueño de una noche de verano

(COMENTARIO AL FESTIVAL DE ARANDA DE DUERO)

Todo el mundo sabe ya que "La danza del mundo" ha vencido en la séptima edición del Festival Hispanoportugués de la Canción. Con ésta son ya tres las victorias portuguesas, por cuatro las españolas. Son autores de la canción, que fue interpretada por Arturo García, Carlos Canelhas, de la letra, y Antonio Antao, de la música. Los premios establecidos por el Instituto de Cultura Hispánica para los letrados correspondieron a "Elegía", "Los muñecos" y "Es un pueblo".

No queremos extendernos para relatarles a ustedes la relación de canciones e intérpretes, personalidades asistentes, presentadores, artistas invitados, etc. No, porque el pasado lunes ya se habló de ello suficientemente. Nosotros abogamos por la buena música. Por eso, creemos que un Festival de la Canción debe apoyarse en cimientos firmes, sanos y constructivos.

Sólo así pueden los festivales todos convertirse en cunas de valores que, en el futuro, puedan engrandecer el nombre de España. Nada de esto hemos visto en el Festival que comentamos.

Los nervios han estado a la orden del día. Las discusiones, las polémicas, las incomprensibles reacciones del público, la carencia de canciones de auténtica calidad; todo esto debía haberse superado. Se debe aspirar a que el Festival no parezca una pesadilla o el sueño de una noche de verano. Hay que cuidar la selección de canciones e intérpretes y buscar valores de verdad.

Después de lo visto en la edición pasada, mucho nos alegraría que el próximo año apareciera en estas mismas páginas un "borrón y cuenta nueva", que ensalzara a la música española. Manos a la obra y vamos a ver si, entre todos, hacemos del Festival de Aranda algo grande.

## Hannelore Auer y el pluriempleo



La bella y emprendedora austriaca Hannelore Auer es un buen ejemplo de cómo se puede obtener éxito en el duro "show-business" mediante infatigable espíritu de trabajo y alegre optimismo. Si, por que Hannelore ha dado muchos rodeos hasta llegar a su verdadera vocación.

Nació un 30 de mayo en Linz, y es hija de un empleado de Correos que, piedra por piedra, levantó una bonita casa para su familia. Hannelore estudió en el Conservatorio de Bruckner, donde estudió piano y arte dramático. Después fue a una escuela de modas y alta costura.

simultaneó estos estudios con los de artes aplicadas. En 1957 hizo un viaje en "auto-stop" a Viena para ver la exposición de Van Gogh, y en esta ocasión sus amigos le aconsejaron que participara en un concurso de cantantes. Así lo hizo, y entre doscientos participantes ocupó el segundo lugar. Algunos productores cinematográficos que la habían oído le ofrecieron contratos que ella no quiso aceptar.

Efectuó diversas giras por Europa y en 1960 Hannelore era miembro del "equipo" alemán en la ciudad belga de Knokke, en cuyo Festival Internacional de la Canción consiguió el primer premio. A partir de aquí su carrera subió vertiginosamente; hizo dos películas, veinte actuaciones en las televisiones europeas, etc. La última película la realizó precisamente en España. Actualmente rueda otra en África.

Cuando tiene tiempo se dedica a hacer turismo. Otras veces presenta programas musicales en la televisión alemana. Su sencillez, belleza y alegría la pudimos apreciar en el último Festival de Mallorca, en el que intervino con poca fortuna, por mor de los "arreglos" que allí se dieron cita, al decir de todos los testigos presenciales.

## RECORDANDO A... CLIFF RICHARD

En general, la presentación de un artista americano en Inglaterra es un éxito seguro; por el contrario, los ingleses difícilmente triunfan en los Estados Unidos, sobre todo en el terreno musical. Pero en abril de 1960 un inglés rompió con esta norma. En efecto, Cliff Richard, cuyo verdadero nombre es Harry Webb, asombró a los americanos, y le bastaron dos grabaciones —"Living Doll" y "Travelin' light"— para colocarse aquella primavera a la cabeza de todos los cantantes del "Pop music" (música popular).

Cliff Richard nació en Lucknow (India), en 1941. A los ocho años se trasladó a Inglaterra con toda su familia. Comenzó a ser famoso en el otoño de 1959, al ser dirigido artísticamente por el famoso director de orquesta Norrie Paramor, que se convirtió en su personal "manager". El ha dicho siempre que Cliff es el cantante de la voz conmovedora y el de aspectos más variados, pues lo mismo canta un "rock and roll" que nos enterece con las notas de la más dulce balada.

Unido desde sus comienzos artísticos a "Los Shadows", Cliff está considerado como el mejor cantante inglés, a través de las encuestas realizadas por la revista "New Musical Express". Ha intervenido en media docena de películas, en cuatro de las cuales actuó al lado de "Los Shadows". En 1963 visitó España de incógnito. Descansó en nuestras playas durante un par de meses y antes de regresar a Inglaterra grabó varias canciones en español.

Es un gran admirador de Elvis Presley y Connie Francis y parece probable que se case el próximo año, según han confesado sus amigos. Aparece frecuentemente en la radio y televisión inglesa y alterna sus actuaciones con galas en teatros y salas de fiesta. Entre sus éxitos internacionales figuran "I love you", "Ex-



preso Bongo", "Where is my heart", "Dynamite", "Please don't tease", "Twenty flight rock", "Bachelor boy", "The next time" y, sobre todos, "The young ones".

## LAS DIEZ PRIMERAS

Tres nuevas canciones entran esta semana en nuestra lista. Dos proceden del pasado Festival de Mallorca, y la otra viene de la mano de Adamo, el popular cantante francés que tanta aceptación tiene entre los jóvenes españoles. "Las botas", de Nancy; "Un hombre llorará" y "Dí que no", se ven, por consiguiente, desplazadas.

- |                                  |                            |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1.—"Juanita Banana".....         | Varios.                    |
| 2.—"Monday, Monday".....         | The Mama's and the Papa's. |
| 3.—"Un sorbito de champán".....  | Los Brincos.               |
| 4.—"Extraños en la noche".....   | Frank Sinatra.             |
| 5.—"Mirza".....                  | Nino Ferrer.               |
| 6.—"Sombras y rejas".....        | Los Pekenikes.             |
| 7.—"Un mechón de cabellos".....  | Adamo.                     |
| 8.—"Rufo, el pescador".....      | Manolo Pelayo.             |
| 9.—"Vuelo 502".....              | Los 4 de la Torre.         |
| 10.—"La parada del autobús"..... | Los Bravos.                |

## NOTICIAS MUSICALES

\*\*\* La Comisión de Fiestas Patronales Virgen de la Encina 1966, de Ponferrada, convoca el I Certamen de Conjuntos Músico-Vocales, bajo el título "Premio Ciudad de Ponferrada". Tendrá lugar los días 9, 10 y 11 de septiembre y está dotado con un primer premio de 10.000 pesetas. Quienes estén interesados en participar, pueden escribir a la citada Comisión.

\*\*\* Los cuatro L. P. que figuran al frente de las clasificaciones de ventas norteamericanas pierden, por este orden, a "Los Beatles", Frank Sinatra "Los Rolling Stones" y "Herb Alpert and the Tijuana Brass". En la lista de música clásica figura en el número dos la cantante española Montserrat Caballé, con un L. P. titulado "Arias de Zarzuela".

\*\*\* Antoine, que ya es ingeniero urbanístico, ha manifestado que piensa estudiar el próximo curso Ciencias Políticas y Económicas. El pasado fin de semana, Antoine actuó, en Niza en un teatro al aire libre. Fue recibido con tomates podridos, piedras, huevos y bombas fétidas. Su actuación sólo llegó a la tercera de las diez canciones previstas. Le lanzaron al escenario una bomba lacrimígena que impidió al cantante terminar su actuación. La Policía y los bomberos evacuaron el local y suspendieron el espectáculo, que continuó en las calles por obra y gracia de los gamberros de turno.

TELEFONOS DE URGENCIA

Policia Municipal .....	221656
Policia Armada .....	231533
Guardia Civil .....	222397
Comandaria de Policia .....	221801
Superior de Policia .....	225646
Comandaria "4 de Marzo" .....	231518
Casa de Socorro .....	222080
Hospital Provincial .....	221811
.....	228882
Cruz Roja .....	221618
Saborio Politecnico .....	.....
José A. Grón .....	222327
Residencia Sanitaria .....	.....
"Oncelmo Redondo" .....	225032
Bomberos .....	221223

Escriben: CABEZA DE VACA Y LOPEZ CASTILLO



ECOS DEL REAL VALLADOLID

Esta mañana, primer partido de entrenamiento. El domingo, nueva prueba a base de los jugadores de la plantilla. Olalde llegará hoy o mañana y Trallero en la semana próxima.



Trallero, marcando uno de los goles de su equipo. Previamente, sin embargo, Barrenechea había señalado fuera de juego de García.

Una nueva etapa en las tareas de preparación del Real Valladolid. Esta mañana, a las diez, saltaron los jugadores al campo para celebrar el acostumbrado entrenamiento. El atuendo de los jugadores era distinto: Doce con pantalones azules y otros con blancos. Los jugadores azules eran los de la plantilla y los blancos los de la reserva.

SE CREA LA «COPA DEL MUNDO» DE ESQUI ALPINO, EN PORTILLO

Será adjudicada al mejor esquiador y mejor esquiadora, a través de una serie de pruebas. La suma de puntos obtenida en cada especialidad permitirá designar al mejor esquiador del año, que recibirá la Copa del Mundo.

La F. I. F. A. no reconocerá la Liga que se pretende crear en Estados Unidos

Los jugadores que participen en ella pudieran ser descalificados. La Federación Internacional de Fútbol Asociado, organismo que controla el fútbol mundial, ha dado a conocer una advertencia contra los jugadores que pudieran firmar contratos con clubs afiliados a una nueva Liga propuesta en Estados Unidos.

Boxeo: Gardello quiere volver a los «rings»

Philadelphia (Afp). — El boxeador Joey Gardello, antiguo campeón del mundo de los pesos pesados, ha anunciado en Filadelfia que ha vuelto a entrenarse y se enfrentará a Casch White el día 20 de septiembre en Redwood City (California).

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A.

Capital social.—75.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado. Objeto social.—Producción y distribución de energía eléctrica. Domicilio social.—Veinte de Febrero, número 6, Valladolid.

Rusia revalidó su título, por equipos, de campeón mundial de Acrobacia Aérea

Moscu (Afp). — Rusia ha conservado el título mundial por equipos masculino en el Campeonato Mundial de Acrobacia Aérea y ha copado los tres primeros puestos en la clasificación individual de la categoría femenina.

UN GRAN PROYECTO EN MARCHA

La I Vuelta Ciclista a Valladolid se celebrará del 13 al 17 de septiembre

Cinco etapas y más de 80.000 pesetas en premios

La I Vuelta Ciclista a Valladolid es ya un hecho. Una realidad tangible, gracias a la Federación Regional, que en su afán de proporcionar pruebas ciclistas de envergadura, de abrir cauce, corre con la organización de la Vuelta, tras la negativa de los clubs, a los que se ofreció, tan pronto como fue incluida la prueba en el calendario internacional.

Tras superar no pocos escollos —y a falta todavía de redondear algunos extremos tan importantes del factor económico— la Federación puede adelantar con júbilo que la I Vuelta Ciclista a Valladolid se disputará del 13 al 17 de septiembre. Ayer, el presidente de la Federación, don David Redondo, y varios directivos y miembros del Colegio de Arbitros dieron a conocer a los informadores deportivos locales los pormenores de tan interesante prueba, cuyos detalles son los siguientes:

El total del kilometraje llega a los 755 kilómetros, y el detalle de las etapas es el siguiente: DIA 13.—Primera etapa: VALLADOLID, La Cistérniga, Tudela de Duero, Sardón, Quintanilla de Onésimo, Quintanilla de Arriba, Paçilla, Peñafiel, Aldeyuso, Molpederos, Forpedraza, Campaspero, Cuéllar, San Cristóbal de Cuéllar, Vallelado, Mota de Cuéllar, Iscar, Pedraja de San Esteban, Olmedo, Mojados, Boecillo, Laguna y VALLADOLID. 167 kilómetros.

DIA 14.—Segunda etapa: VALLADOLID, Zaratán, Villanueva de Duero, Roa, Fuentesón, Nava de Roa, Peñafiel, Paçilla, Quintanilla de Arriba, Quintanilla de Onésimo, Sardón, Tudela de Duero, Boecillo, Laguna y VALLADOLID. 168 kilómetros.

DIA 15.—Tercera etapa: VALLADOLID, Aldemayor, Portillo, Mojados, Matapozuelos, Pozaldez, Medina del Campo, Valverde, Medina de Rioseco, Villabragima, Tordehumos, Villagarcía, Villardefrades, Almaraz de la Mota, El Parador, Mota del Marqués, Tordesillas, Simancas, Arroyo y VALLADOLID. 168 kilómetros.

DIA 16.—Cuarta etapa: VALLADOLID, Renedo de Esgueva, Villarmentero, Oimos, Villanueva de los Infantes, Piña de Esgueva, Esguevillas, Añimquillo, Castroverde de Cerrato, Torre de Esgueva, Fombellida, Encinas de Esgueva, Villaseca, Pedrosa de Duero, Roa, Fuentesón, Nava de Roa, Peñafiel, Paçilla, Quintanilla de Arriba, Quintanilla de Onésimo, Sardón, Tudela de Duero, Boecillo, Laguna y VALLADOLID. 168 kilómetros.

DIA 17.—Quinta etapa: VALLADOLID - VALLADOLID (circuito urbano). 65 kilómetros.

MAS DE 80.000 PESETAS EN PREMIOS. Aunque coincide con una prueba de gran solera en el calendario ciclista —la Vuelta a Cantabria—, se confía en que a Valladolid acudan los mejores ciclistas aficionados españoles. Y hay una garantía de que así ocurrirá, por la importancia de los premios, que en total superan las ochenta mil pesetas.

El primero en la general recibirá 16.000 pesetas; 14.000 el segundo; 7.000 el tercero; 4.000 el cuarto; 3.000 el quinto; 2.000 el sexto; 1.500 el séptimo; 1.200 el octavo; 1.000 el noveno, etcétera.

Para las etapas hay establecidos los siguientes premios: 1.000 pesetas para el ganador; 750, 600, 450 y 300 para los siguientes. Un premio a la desgracia de 250 pesetas; otro a la combatividad de 300, y una renta diaria para el "líder" de 300 pesetas.

Habría una clasificación especial de metas volantes, con 1.500 pesetas para el ganador; 1.000 para el segundo, y 800 para el tercero.

Y, finalmente, premios especiales para la clasificación general provincial: 2.000 pesetas, 1.000, 900 y 500 pesetas para los corredores provinciales mejor clasificados.

LA FEDERACION NECESITA AYUDA. Se dice más arriba que faltan unos detalles que concretar, y esto es inexacto. Lo que falta es la colaboración que los organizadores necesitan para llevar a buen puerto esta I Vuelta Ciclista a Castilla.

Se cuenta, sí, con la colaboración valiosísima del gobernador civil, don José Pérez Bustamante, que se ha dignado aceptar la presidencia de honor del Comité Ejecutivo de

la prueba. Se cuenta, asimismo, con la preciosa colaboración del Delegado Provincial de Juventudes, que ha cedido las instalaciones del Colegio Menor "Onésimo Redondo" donde se alojarán los participantes. Y una idea del carácter, realmente definitivo, de esta ayuda es que, sin ella, la prueba habría sido imposible.

Però la Federación necesita más ayuda. Necesita, por ejemplo, encontrar comprensión y colaboración económica en los principales pueblos por donde pasará la carrera y es vital la colaboración de la industria y el comercio, con cuyas aportaciones debe nutrirse la lista de premios y demás gastos. Estas cosas comerciales pueden utilizarse el magnífico reclamo que supone la caravana publicitaria y, también, el programa oficial que con gran alarde hipotético preparan los organizadores.

En suma, Valladolid va a contar, gracias al esfuerzo de unos pocos, como siempre sucede, con una manifestación deportiva de rango nacional. Puede ser un gran éxito... si todos apoyamos. ¿Vamos a ello?

CRISIS EN EL TENERIFE

Se han reclamado por vía judicial doce millones de pesetas. SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Afp). — La Junta Directiva del Tenerife ha celebrado reunión general extraordinaria para estudiar la crítica situación creada por la reclamación hecha por vía judicial de doce millones de pesetas presentada por la Caja de Ahorros.

Esta reclamación lleva consigo el embargo del estadio como principal propiedad del club. De momento, la situación se encuentra estacionaria porque se están realizando gestiones ante la Federación Española de Fútbol y la fórmula que impida al club tener que desprenderse de su estadio.

La Caja de Ahorros exige, por el momento, el importe total de la deuda, lo que supondría el embargo y poner al club en peligro de continuar su trayectoria deportiva.

También se han iniciado gestiones para recibir ayuda de las entidades particulares tinerfeñas.

CINCO ETAPAS Y 755 KILOMETROS DE RECORRIDO

La I Vuelta Ciclista a Valladolid comprende cinco etapas, con salida y meta en Valladolid, todas ellas. El recorrido, eminentemente llano, claro, está perfectamente elegido y las carreteras por donde han de discurrir los "gigantes de la ruta" se hallan, en su casi totalidad, en perfecto estado. Con objeto de dar un cie-

Zaldúa, tres años más con el Barcelona

BARCELONA (Afp). — El jugador barcelonista Zaldúa llegó a un acuerdo con la Directiva para prorrogar su contrato por tres temporadas más. Según nuestras noticias, Zaldúa ha mejorado las condiciones económicas de que venía disfrutando hasta el 30 de junio.

Del 3 al 7 de septiembre, en Bolonia

Brasov, Spartak, Atlético de Madrid y Bolonia, disputarán el Trofeo «Renato dall'Ara»

BOLONIA (Afp). — Fracasadas las gestiones con el Peñarol de Montevideo, la Directiva del Bolonia ha completado el cuadro de equipos que participarán en el Trofeo "Renato dall'Ara" en el programa que los días 3, 4 y 7 de septiembre.

Cubrirá la baja del equipo uruguayo un club de Rumania, el Brasov, que en el último campeonato rumano obtuvo una clasificación discreta. Es, sin duda, el conjunto más flojo de los cuatro que participarán (los otros tres son el Bolonia, el Spartak de Moscú y el Atlético de Madrid) y ello dificulta el acoplamiento en los dos primeros encuentros de eliminación directa, que todavía no ha quedado establecido.

«Con todo, la manifestación —comenta el diario deportivo "Stadio"— se presenta llena de interés, porque el Atlético de Madrid venció en el campeonato español, superando al Real, campeón de Europa, y estará presente en Bolonia con su nuevo entrenador, Otto Glória, que consiguió para Portugal el tercer puesto en los Mundiales. Por otra parte, el Spartak de Moscú, segundo clasificado en el campeonato ruso, tiene en sus filas algunos jugadores que actuarán también en la Copa Rimet. Contra tales adversarios el Bolonia podría encontrar graves obstáculos. Par-

Una selección rusa ganó el trofeo «Cesare lo Forte»

MESSINA (Italia). (Afp). — Una selección rusa de balonmano ha ganado el trofeo de balonmano "Cesare lo Forte" al vencer al Sannentalah, de Milán, por 26-62.

El americano Steve Chubin, de San Francisco, que juega en el equipo italiano, fue el máximo en el cuadro del encuentro con 14 puntos marcados.

SE ABRE UNA NUEVA RUTA HACIA LA CIMA DEL BARBA PEAK, EN LOS DOLOMITAS

CORTINA D'AMPEZZO (Italia). (Afp). — Tres alpinistas, un italiano, un alemán y un belga, han abierto una nueva ruta hacia la cima del Barba Peak, en los Dolomitas.

Bapt Pellegrinon, de veintitrés años; Claude Barbier, de veintidós, y Dietrich Hasse, de veintinueve, llegaron a la cima después de siete horas de ascensión.

Los alpinistas han dado el nombre de "internacional" a este nuevo camino.

El alpinista italiano regresó a Cortina, pero los otros dos se quedaron en un refugio planeando nuevas ascensiones.

FUTBOL

Campeonato de Europa de Selecciones

Calendario de las competiciones 66 - 68

España jugará en Dublin el 23 de octubre

BERNA (Afp). — La UEFA acaba de publicar las fechas de los encuentros a disputar en los grupos uno a siete, valederos para el Campeonato de Europa de Naciones. Copa Henry Delaunay 1966-68. He aquí los partidos:

Table with 2 columns: Group and Match. Group QUINTO: 7-9-66 Países Bajos-Hungría, 21-9-66 Hungría-Dinamarca, 30-11-66 Países Bajos-Dinamarca, 5-4-67 Alemania Este-Países Bajos, 24-5-67 Dinamarca-Hungría, 4-6-67 Dinamarca-Alemania Este, 13-9-67 Países Bajos-Alemania Este.

Table with 2 columns: Group and Match. Group SEGUNDO: 13-11-66 Bulgaria-Noruega, 13-11-66 Portugal-Suecia, 1-6-67 Suecia-Portugal, 7-6-67 Noruega-Portugal, 15-6-67 Suecia-Bulgaria, 28-6-67 Noruega-Bulgaria, 3-9-67 Noruega-Suecia, 5-11-67 Portugal-Noruega, 12-11-67 Bulgaria-Suecia, 26-11-67 Bulgaria-Portugal, 17-12-67 Portugal-Bulgaria.

Table with 2 columns: Group and Match. Group PRIMERO: 23-10-66 Irlanda-España, 16-11-66 Irlanda-Turquía, 7-12-66 España-Irlanda, 1-2-67 Turquía-España.

Table with 2 columns: Group and Match. Group TERCERO: 2-10-66 Finlandia-Austria, 16-10-66 Grecia-Finlandia, 23-4-67 Grecia-Austria, 19-5-67 Finlandia-Grecia, 28-5-67 Rusia-Austria, 16-7-67 Rusia-Grecia, 30-8-67 Rusia-Finlandia, 6-9-67 Finlandia-Rusia, 24-9-67 Austria-Finlandia, 15-10-67 Austria-Rusia, 11-10-67 Grecia-Rusia, 5-11-67 Austria-Grecia.

Table with 2 columns: Group and Match. Group CUARTO: 9-4-67 Alemania Oeste-Albania, 3-5-67 Yugoslavia-Alemania Oeste, 14-5-67 Albania-Yugoslavia, 7-10-67 Alemania Oeste-Yugoslavia.

Table with 2 columns: Group and Match. Group SEPTIMO: 2-10-66 Polonia-Luxemburgo, 23-10-66 Francia-Polonia, 11-11-66 Bélgica-Francia, 27-11-66 Luxemburgo-Francia, 19-3-67 Luxemburgo-Bélgica, 16-4-67 Luxemburgo-Polonia, 21-5-67 Polonia-Bélgica, 17-6-67 Francia-Francia, 8-10-67 Bélgica-Polonia, 28-10-67 Francia-Bélgica, 22-11-67 Bélgica-Luxemburgo, 2-12-67 Francia-Luxemburgo.

2. Checoslovaquia, 42.942; 3. Alemania oriental, 42.885; 4. España, 42.432; 5. Francia, 42.014; 6. Estados Unidos, 40.906; 7. Hungría, 40.763; 8. Polonia, 40.723; 9. Gran Bretaña, 39.985.

Galina Korshunova, de Rusia, logró la medalla de oro en la categoría femenina, mientras que su compatriota, Taisiya Perekhina, consiguió la de plata, y Margarita Kirsanova, también rusa, la de bronce.

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

Valladolid, 10 de agosto de 1966. EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

El domingo, a las diez, nuevo ensayo con algunas variaciones en ambos equipos. OLALDE Y TRALLERO. Continúa el "suspense" en torno a la llegada de Olalde y Trallero. Los aficionados se preguntan, y con razón, en qué parará este asunto, aunque, realmente, no debe existir motivo de alarma. Olalde y Trallero son jugadores del Valladolid a todos los efectos y anoche, en el club, nos ratificaron que el primero llegaría hoy o mañana a nuestra ciudad, y en cuanto al segundo, tiene permiso para incorporarse unos días más tarde. Eso es todo.

El propósito del "mister" de entrar a la delantera más potente de la zaga que se perfila como titular, era claro y suponemos que el entrenador, ocupando una "solea" tribuna de Prensa y tomando nota sobre lo que acontecía en el campo, habrá sacado sus conclusiones. Hizo pocas advertencias durante el transcurso del juego; pero al descanso la sesión teórica fue amplia de lo normal.

Todos los jugadores mostraron interés en buen estado físico y aunque es lógico que algunos decaigan algunos kilos, todavía, y para coher algunos más de velocidad, la prueba inicial resultó, a nuestro juicio, satisfactoria.

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

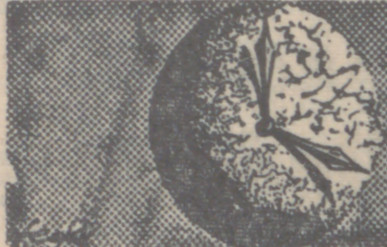
El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:

El equipo, que se adjudicó el título en los últimos campeonatos celebrados en Bilbao (España) en 1964, ha revalidado el mismo con un total de 45.358,8 puntos. A continuación se clasificaron:



# el mundo, ahora



## El barco-hospital «Helgoland», camino de Saigón

### El ministro de Salud Pública, señora Schwarz-Haupt, declara el carácter civil y humanitario de la aportación alemana

BONN. (Crónica del corresponsal de PYRESA, recibida por telex).—Los soviets, y especialmente sus compatriotas de la zona de ocupación soviética, lo han alreado y organizado incluso campañas de Prensa contra Bonn. "¿Cree usted en esos rumores esparcidos por los comunistas sobre una posible ayuda militar alemana a Vietnam del Sur?". "Jamás se me ha ocurrido pensar en tal cosa. Algo así no tiene ni pies ni cabeza. No creo en nada de eso."

Le había planteado la cuestión a un conocido que está contra la cristianodemocracia "porque no sabe gobernar", contra los socialistas "porque no saben hacer oposición" y contra los liberales "porque no tienen ascendente político". Y, a pesar de todo esto, el "rebelde político de tertulia" no concede la más pequeña posibilidad a una ayuda militar federal en el Vietnam. Las campañas comunistas no han surtido, pues, efecto.

El miércoles, a última hora de la tarde, el barco-hospital "Helgoland" abandonó las aguas de Hamburgo, destino Saigón. En el acto de despedida—al mismo tiempo de entrega a la

Cruz Roja Alemana—, el ministro de Salud Pública, señora Schwarz Haupt, insistió en el carácter civil y humanitario de esta aportación.

Bonn no pierde ocasión de advertir que todo en dicho programa tiene un "carácter civil", aunque se haya tomado la decisión a instancia americana. Durante su último viaje a los Estados Unidos, el Canciller prometió a Washington una "ayuda civil".

Durante cuatro meses trabajaron los equipos técnicos en turnos para montar todo cuanto un moderno hospital exige: salas de rayos X, clínica dentista, farmacia, una instalación desinfectante, laboratorio, etc. Dormitorios y cuartos de estar para el personal asistente. El servicio a bordo se promete muy duro. Desde el director hasta el último empleado tendrán que comportar su habitación con un colega. No existen habitaciones individuales. A esto hoy que añadir la mentalidad de los enfermos y no en último lugar la constante amenaza de los bombardeos. A pesar de estas inconveniencias, se presentaron voluntarios cientos de médicos, enfermeras, etc.

CESAR SANTOS

## VERANO EN EL SAHARA

### Como el invierno fue lluvioso, el problema del agua en las zonas interiores no existe

AAJUN. (Del corresponsal de PYRESA).—No sin cierta nostalgia recibimos noticia del verano peninsular. El calor apretará lo suyo, pero como compensación a tan molesto factor, ahí están rodeando a los sofocados españoles, la mar de las costas, cuyos nombres, de tanto multiplicarse, ya no caben en nuestra memoria, ni es cosa de documentarse, puesto que el propósito de estas líneas no es otro que el de trasladar a los lectores las impresiones veraniegas del Sahara.

En otras ocasiones ya hemos intentado deshacer alguno de los tópicos que sobre estas tierras españolas circulan, producto de la imaginación literaria y cinematográfica. Al intentar vencer el que hoy nos ocupa, tenemos por seguro que despertaremos la curiosidad, y quién sabe si la incredulidad de los lectores. Pero la verdad informativa por encima de todo.

Y la verdad es que estamos teniendo un verano con temperatura ideal desde todo punto de vista. Nada de calor. Incluso, en las noches, un fresco que se acerca al frío y obliga a las prendas de entretiempo.

El clima de nuestra provincia se delimita en dos zonas; la costera se beneficia de la influencia marítima; sus aguas incluyen la corriente fría de las Canarias, que hace descender la temperatura que por latitud nos correspondería. Y así los días aparecen templados, con un punto algo en cuanto a calor, en el centro del día, pero perfectamente soportable en sus extremos, incluso, como ya queda dicho, con relativo frío en las noches y amaneceres.

Este factor positivo climático de la zona costera, en lo que a temperatura se refiere, queda contrarrestado, o disminuido más bien, por otros negativos, tales como los vientos y presión. El viento Norte, continuo y con frecuencia violento, se convierte en desagradable. Piense el lector lo que supone estar sometido a esta continuada presencia del viento, que obliga a sujetar las prendas de cabeza y llena los ojos de la parda tierra o la liviana arena.

El otro factor negativo lo recojo en voz de los técnicos; es la presión, cuya presencia anormal provoca cambios en el humor de las personas, y como el hombre es ser eminentemente sensible, puede suponer que el estado de ánimo de cada uno de nosotros influye en los que nos rodean.

En cuanto a la zona interior, estos factores varían sustancialmente. Allí el termómetro marca cifras que producen vértigo y que de-

jan muy por debajo las máximas peninsulares. Bien es verdad que, por razones difíciles de concretar, esa temperatura tan elevada es mucho más soportable que la templada que sufran en Sevilla o Córdoba. ¿Será el viento continuo de que habíamos, la sequedad del ambiente o la disposición psíquica del individuo ante el calor? Dejémoslo en hipótesis o como combinado de todos los factores anunciados. El efecto es ese: resulta más llevadero, a excepción de los días en que la cuestión se transforma en grave, días en que es difícil comprender cómo puede llegar a soportar el cuerpo humano la circunstancia ambiental.

Como el invierno fue lluvioso, el problema agua, en las zonas interiores, no existe prácticamente y todos los pozos la tienen en rela-

tiva abundancia. En cuanto a las principales poblaciones, Aajun, Villa Cisneros y Smara no conocen este problema, pues son ricas en este preciado líquido.

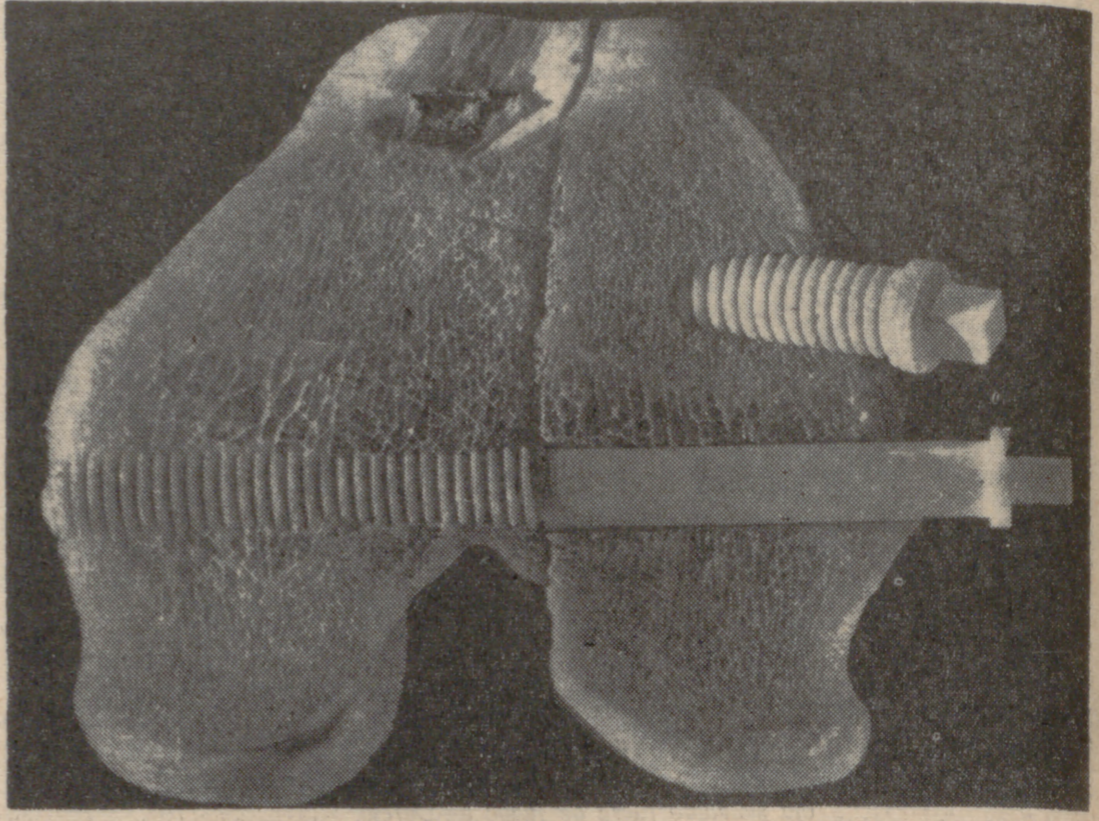
El verano para los habitantes de Aajun pasa entre añoranzas de vacaciones, recepción de postales de aquellos felices que las disfrutan y acudiendo a la playa. No se crea que esta playa es análoga a la de Marbella. Por sus condiciones de extensión y forma, nada tiene que envidiar a ninguna de las que pudiéramos mencionar y cuya fama es grande, pero el viento la transforma en incómoda y poco apta para el recreo. La mayoría de los días el fuerte viento levanta la arena de la playa y la convierte en lija que roza los cuerpos de los bañistas, obligándoles de mala gana

a renunciar a sus baños de agua y sol.

Villa Cisneros es, y aquí se le reconoce el mérito, la ciudad veraniega por excelencia. Por su cercanía al mar y por las instalaciones de recreo. A lo que suma la abundancia de pesca, lo que la convierte en el paraíso de los aficionados. Se dice que en Villa basta un cordel y un alambre para poder epalar, sin exageraciones, al más pretensioso de los pescadores, en un deporte donde ser pretensioso es casi un rito.

Como ven nuestros lectores, no es tan fiero el león como lo pintan, y aun con nuestro correspondiente calor los veranos no resultan soportables y no carentes en absoluto de los atractivos propios de la estación.

EDUARDO GONZALEZ RUIZ



Estos tornillos—torneados de huesos de buey—se despachan desde Dortmund a los hospitales de todo el mundo para proporcionar curación a hombres que han sufrido complicadas fracturas. Los cirujanos alemanes doctor Wilhelm Küppermann y doctor Volkmar Schwiler, de la clínica de Socorro de Dortmund, empezaron hace diez años con el desarrollo de este procedimiento del atornillamiento de huesos. Primero usaban para la confección huesos humanos. Ya que la demanda de parte de médicos en todas partes del mundo fue cada vez mayor y pronto faltaba material, se les ocurrió a los médicos de Dortmund hacer ensayos con huesos de buey. Hoy proporcionan el material para los tornillos bovinos de dos a tres años, alimentados con forrajes especiales y constantemente controlados por veterinarios.

## La vida y la muerte de negros y blancos en los Estados Unidos

La sangre de negros y blancos sigue regando las calles y los campos de los Estados Unidos de Norteamérica, como triste consecuencia de una pugna de razas que es muy mal conducida desde el poder y que está sirviendo, bien manejada por la demagogia de izquierda, para dividir a las gentes de ese gran país, y de paso, para unificar contra Washington y su política mundial a todos los sofadores, a todos los resentidos y a todos los suburbios y selvas del mundo.

Ya se sabe que hay un orden injusto que se proyecta negativamente sobre los negros americanos y que es orden heredado del pasado que es preciso superar; pero, sobre esa realidad que nadie niega, lo grave es que una mentalidad electoral y pseudo-democrática está enconando la cuestión cuando exagera la injusticia blanca y, en cambio, supervalora las virtudes de los negros, haciendo de ellos poco menos que seres superiores atados por el despotismo de los blancos.

Nadie ha podido aplaudir el hecho de que ese abogado negro, Meredith, haya sido herido de una perdigonada por un individuo blanco; pero, al mismo tiempo, tampoco nadie puede aplaudir, por ejemplo, que un negro fanático, en un acto de perversión y falsa interpretación religiosa, asesine fríamente a un blanco, a un portorriqueño, subdesarrollado en lo social y económico, que tranquilamente marchaba por la calle.

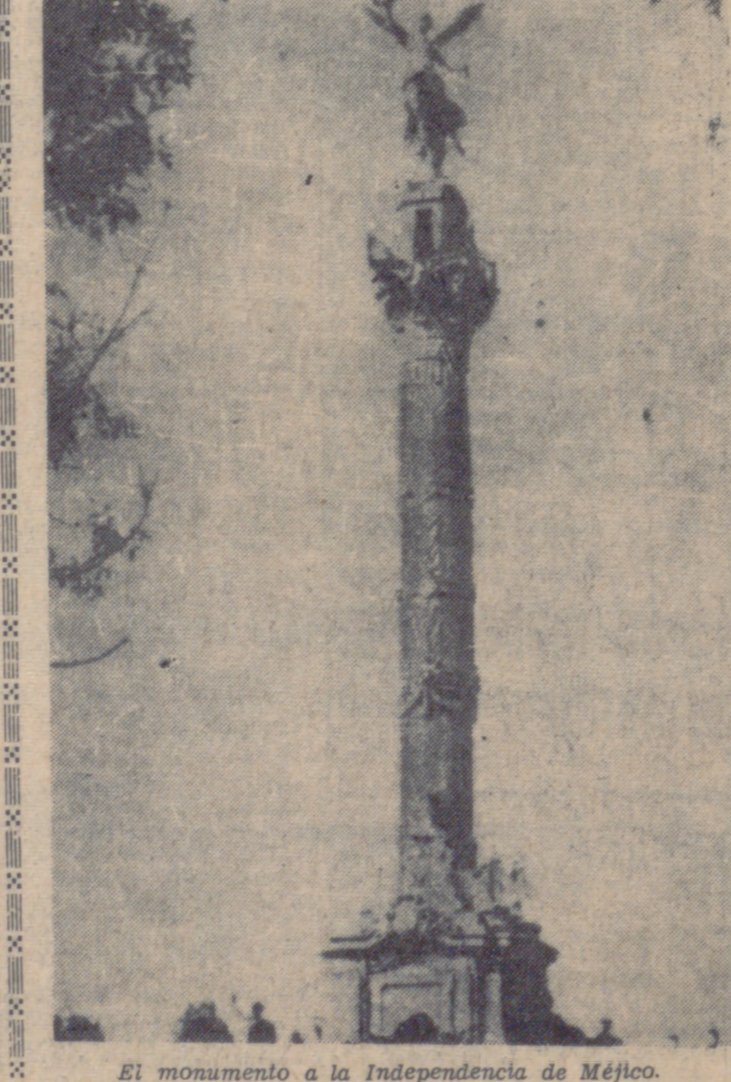
Pero, ahora bien, la triste realidad del caso es que mientras el negro herido ha tenido la más estridente campaña de protestas y de apoyos contra la "brutalidad" de los blancos, ahora ante el portorriqueño asesinado, las prensas y las radios moderan su tono y, de hecho, consideran el crimen tan sólo como una lamentable consecuencia de las luchas que se están librando. Lo cual, evidentemente, al par de ser injusto, anuncia la existencia de una arrolladora corriente demagógica dispuesta a prestar toda la ayuda contra los que atacan a "los pobres negros oprimidos" y, en cambio, a negar todo apoyo a los "orgullosos blancos", que pueden ser asesinados por la furia de un

(Pasa a la página sexta)

## MEXICO: La verdad sobre los «exiliados republicanos»

### El tenebroso «affaire» del «Vita».—Un chantaje de ultratumba. Las «Cortes de la República» en el exilio.

#### IV



El monumento a la Independencia de Méjico.

El "Vita" era un barco mercante español. O mejor dicho, según la terminología de los contumaces emigrados, "republicano". Aun cuando en verdad, como apreciaremos "ipso facto", mejor le cuadraría otro calificativo, Zarpó de un puerto español (Barcelona, Valencia o Alicante, esto no ha sido aclarado) cuando se iniciaba el desplome general del ejército rojo. Y arribó hacia el Golfo de Méjico para rendir viaje en el puerto de Veracruz.

### El tenebroso «affaire» del «Vita»

A bordo del "Vita" viajaba un grupo nutrido compuesto por emigrados distinguidos que dejaban atrás muchas cuentas pendientes con la justicia. Jefe de la expedición era un tal Méndez Aspe. Y en las bodegas transportaba un cargamento tan arriesgado como valioso: monedas de plata, joyas y acciones al portador robadas a particulares españoles. Y conste que el verbo "robar" viene como anillo en dedo para el caso; no eran reservas oro del Banco de España, que bastantes meses antes habían sido embarcadas en Cartagena hacia la Unión Soviética, sino el contenido de las cajas de alquiler y depósitos hechos por particulares españoles en Bancos, Cajas de Ahorro y Montes de piedad.

¿A cuánto ascendía este auténtico tesoro como jamás pudo soñar ningún pirata del siglo XVII? Exactamente pocos han conocido la cifra. Pero gentes bien enteradas afirman que oscilaba entre ciento cincuenta y doscientos millones de dólares. Más cerca de lo último que de lo primero. Los compadres del expolio se llevaron el secreto a la tumba. Empero bastaba y sobra para negociar la entrada de los futuros exiliados e "ir viviendo".

Atracado el "Vita" al muelle de Veracruz, empezaron dichas negociaciones, dirigidas por Indalecio Prieto. Debían desembarcarlo y ponerlo a buen recaudo. No parece que resultase excesivamente laborioso resolver el problema. A la vuelta de pocos días, cajas y bultos habían pasado desde las bodegas a los vagones del ferrocarril. Y es fama que, durante el trayecto Veracruz-Méjico D. F. soportó tantísimos tientos, que los doscientos millones llegaron a la capital bastante mermaados. "Comisiones", cerrar bocas y ojos y adquirir complicidades para franquear las habituales barreras de la aduana... En materia de fraudes, los silencios son caros.

El tesoro de marra (o lo que restaba) fue depositado en cajas fuertes bancarias de la capital a nombre de los dirigentes del presunto republicanismo exiliado. Por cuanto concier-

ne al propio "Vita", también fue vendido a espaldas de sus legítimos armadores-propietarios. Y matriculado bajo bandera de otro país. Creo que aún continúa navegando.

### Descubrimiento en el Nevado de Toluca

Nada concierne al tesoro del "Vita" hubiera trascendido hasta el hombre de la calle. Pero el azar tomó cartas en el asunto. De una manera tan original como diáfana.

A sesenta kilómetros de Méjico (capital) se yergue el Nevado de Toluca; un volcán apagado, en cuyo cráter (1,200 metros de altura sobre el nivel del mar) se formaron dos lagos. Llegar hasta la cumbre por el ramal de carretera con pendientes y curvas vertiginosas no resulta cómodo. Incluso ciertas marcas de automóviles las incluyen como "performance" en su propaganda. De ahí que se vea poco concurrido por los excursionistas de "week end". Y constituyese escondrijo ideal.

Meses después, a contar desde la llegada del "Vita", un destacamento de "hombres ranas" mejicanos escogió el Nevado de Toluca para efectuar experiencias de inmersión en aguas extraordinariamente frías. Mientras buceaban hallaron algunos objetos metálicos. Los llevaron a tierra para examinarlos; eran cinco de esas pequeñas cajas que las entidades bancarias alquilan a sus abonados. Llevaban la inscripción de "Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid". Volvieron a sumergirse para hallar otras muchas. Forzadas y vacías, naturalmente. El asunto trascendió hasta las columnas de la Prensa. Mas pronto cayó un telón de silencio; demasiados intereses en juego y demasiadas personas comprometidas en el "affaire".

Doscientos millones de dólares. Equivalentes a dos mil cuatrocientos millones de pesos mejicanos. "El tesoro de la República española" en el exilio. El botín arrancado a una España exangüe y arruinada por treinta y dos meses de guerra. Un fondo de reserva que suavizaría las nostalgias del poder perdido irremisiblemente. Sueldos, dietas y gastos de representación para los "ministros" y funcionarios. Subvenciones a Prensa diaria y semanarios de toda América, que aceptarían artículos pagados a tanto la línea, según sus tarifas de publicidad comercial. "Embajadores" situados estratégicamente en los países que se dignaban tolerarlos...

—¿Recibieron ayudas los quince mil refugiados con cargo a ese "tesoro"? —he preguntado.

—¡Ni un solo centavo!—contestan—. La masa de emigrantes políticos, "la plebe trashumante", como la calificó uno de sus jerifates, no recibió un mal peso para instalarse para iniciar nueva vida. Algunos, ni siquiera hubieran conocido la

(Pasa a la página sexta)

Franco i un Co Diputa Alber Sección La LA COR Su Excelen Estado ima de, a las ciudad vencial de pudente Provincia go el lu bal. A las sel co presidir del Albergu hola", de S nima, en S Por últim media de con su esp ofrecido po to de esta tillo de Sa fuerza m próximame General de talará un co provinc NUESTRO Una Ord MADRID, 13 Orden del 6 4 erta hoy el Estado", el M la regula a l en la imp ejimen de ex bacion urba contenido del 2 de la Ley ama tributari En cuanto a cipal, la Ord on de los M a establecer e on de las d por la ley, p ración y clasi a revisión y c ompletas o c Municipios tación de las ridentes a la que podrán h hasta a todos tidos en un PEK A L PEKIN, 13. Central, el chino ha da sesión plenaria "esta, surgiendo adelante e erjin informa h China". La sesión de on, terminó a primera de la septiembre de ida por el pr Mao Tsé Tung La agencia Comilié ha apr las decisiones ntes tomadas estos últimos LOS DIRIGEN "ESQ PEKIN, 13. más del pa su acusado on de "esqui canado a Mar restaurado to del mundo En el comun do se añade unido a los Americanos y de otros paíse nueva santa a niamano, pueb zar", según al comunista "Nuev El comunico que esta polít fucaso y a la es imposible ción con tales Sobre la gue E Se viene es nos inform do el ten sobre un asp trascendente rta en el de rta. Nos refer pso accehan cuenta años prado que i motivo, pierd rramente mismas cond a particular Hombres quier rta frutos en visto el prob que así debe vres comple cto detenim E inestab cialmente esguero